



COLEÇÃO 50 ANOS

# 50 SONETOS

*anos*

William Shakespeare



## 50 sonetos: Ed. especial (Coleção 50 anos)

“Farto de tudo, a paz da morte imploro  
Para não ver no mérito um pedinte,  
E o nulo se ostentando sem decoro,  
E a fé mais pura em degradado acinte,  
E a honra, que era de ouro, regredida,  
E a virtude das virgens violada,  
E a reta perfeição ser retorcida,  
E a força pelo fraco subjugada,  
E a prepotência amordaçando a arte,  
E impondo regra o tolo doutoral,  
E a verdade singela posta à parte,  
E o bem cativo estar do ativo mal:  
Farto de tudo, a morte é o bom caminho,  
Mas, morto, deixo o meu amor sozinho.”  
“Soneto 66” A Editora Nova Fronteira, conhecida e reconhecida por ser a casa dos grandes clássicos da literatura, comemora 50 anos. É muita história já contada e muita ainda por contar. Para festejar essa data tão importante, lançamos a Coleção 50 Anos, com vinte títulos imperdíveis e obrigatórios em qualquer estante. 50 sonetos reúne quase um terço da produção shakespeareana nesse tipo de poesia — o total de sonetos é de 154. Com prefácio de Antônio Houaiss, o excelente estudo de Nehemias Gueiros — dos mais substanciosos ensaios sobre Shakespeare e a poesia elisabetana já produzidos no Brasil —, e a cuidadosa e prestigiada tradução de Ivo Barroso, o leitor apreciará a mestria com que um dos maiores autores da literatura mundial trabalhava suas composições poéticas. O padrão estabelecido pelo tradutor, que dedicou décadas ao estudo do Bardo, foi um máximo possível de proximidade com o sentido do texto original conjugado ao desejo de manter, em português, a envolvente poesia dos versos shakespearianos. Esperamos, com essas 50 amostras, dar aos leitores brasileiros pelo menos um estímulo para o conhecimento dessa obra que, como o próprio Poeta afirma, será mais duradoura que o mármore e os áureos monumentos dos reis.

[Clique aqui para obter este livro](#)